

復旦大學
書店

望德曲集

第一集

林桂芳題



次序	歌名	正譜頁數	簡譜頁數
1.	天池 (獨唱)	1	30
2.	大漠情歌 (齊唱及對唱)	5	31
3.	迪化的黃昏 (獨唱)	13	33
4.	一往情深 (獨唱)	17	35
5.	普林士頓的秋夜 (合唱)	21	36
6.	I Think of You (獨唱)	26	38

林桂芳題
贈

天池歌序

余喜旅行，每至風景佳麗之處輒留連不忍去。平生遊蹤所至，其最使余留戀不忘者，當推博克達天池。

博克達烏拉在新疆省阜康縣境，山勢奇偉，由迪化東北望之山甚近，實則直線距離已達百里外，三峯高聳，矗入雲霄，高出海拔一萬六千尺。四周白雪晶瑩，無間寒暑。每當陽光斜照，冰川如玉，蔚成五彩，世稱之曰雪海三峯。博克達烏拉即蒙語靈山之義。天山自西來，橫亘全省，北冰洋寒流至此受阻，故南疆氣候與北疆迥殊。

山之陰在海拔六千尺處有巨池，南北長七里，東西寬四里，面積四千餘畝，最深處已測得三十五尺。池之東西南三面為高山環抱，北面為一天然大壠壩。汪汪巨浸，雲霧蒸騰，是為天池，又名大龍潭。蓋古代冰川移動，磨擦山地成深坑，及後冰融，遺下積年所負載之沙石，堆成巨壠，阻塞坑口，雪融水聚而成池。余在新疆省建設廳任內完成天池水閘及渠道工程，儲蓄秋冬兩季閒水，池水成瀑下注小天池，沿三宮河，流至阜康金滿鄉等處，灌溉農田數萬畝。池底漏水南行潛流至迪化水磨溝，分十餘巨泉湧出，灌溉乾德縣古牧地一帶農田亦萬餘畝。池旁林野，雲杉筆立，林叢寬二十餘里，蜿蜒二百餘里。穹冰莽雪，掩映湖光，老樹鮮葩，點綴山色。池水沃日蕩雲如天鏡行空。山水之雄奇秀麗，不僅冠絕邊關，以視賀蘭，崆峒，泰，華諸峯，應覺老子固自不凡，以比昆明西子諸湖，則又有天趣人工之別。

解源載：瑤池，地名，唐置瑤池都督府，治庭州之莫賀縣，後改金滿縣，即今新疆省阜康縣。天池即瑤池，於此可徵。周穆王乘八駿周遊天下，至西域，會西王母於瑤池，當也即此地。此西王母蓋為當時此地之青年女士司，與穆王戀愛，隨入中原，後復返瑤池者亦。

山上多為哈薩克族人所居，搭帳幕於雲杉林中，以豢養牛馬羊鹿為生。哈薩克女郎，臉白，唇紅，巨眼，高鼻，黃瞳炯炯有英氣，頭戴白裙褶，身披紅祫祚，足穿鹿皮長靴，或馳駿馬，或顧影湖濱，名山福地中見此，殊詫為神仙中人。余詩「裙褶祫祚貌如花，又若湖波漾晚霞，喜盡濃香娛駿馬，雲端飄得石蓮華。」未足以繪其英麗天真也。

頂天石在天池上南峯側尖，高出海拔約八千尺，過此則為雪綫。博克達烏拉北麓當海拔一萬零八百尺處，復發現一池，余名之曰冰天池，池之下，雪綫之上，盛產石蓮華，形似蓮花而大，花蕊色紫，濃香馥郁，七八月間萬千朵羣開，與羣玉山頭互相輝耀，其西王母之遺跡耶？

余曾偕妻女策馬山峯池畔，今當解組，對此奇景，豈可無詞？因作天池歌，並屬內子維德譜曲和聲，以誌余夫婦對於天池風景之留戀云爾。

中山林繼庸誌
三十三年十二月迪化

維德曲選

第一集

林桂庸題

次序	歌名	正譜	簡譜
1.	天池 (獨唱)	Page 1	30
2.	大漠情歌 (齊唱及對唱)	Page 5	31
3.	迪化的黃昏 (獨唱)	Page 13	33
4.	一往情深 (獨唱)	Page 17	35
5.	Princeton的秋夜 (合唱)	Page 21	36
6.	I Think of You (獨唱)	Page 26	38

天 池

(獨 唱)

林繼庸撰詞

林程維德作曲

Allegretto moderato

The musical score consists of three systems of music. The top system shows the vocal line and piano accompaniment. The middle system contains lyrics in Chinese. The bottom system continues the piano accompaniment.

Top System: Treble clef, common time. The vocal line starts with eighth-note chords. The piano accompaniment has sustained notes and eighth-note chords.

Middle System: Treble clef, common time. The vocal line begins with eighth-note chords. The lyrics are:
撑住这北極寒流,
凝溶就十里天池

Bottom System: Treble clef, common time. The piano accompaniment continues with eighth-note chords and sustained notes.

2

博克達烏拉 晶 穎 膜 麗

雲杉蒼蒼 橫 翠 微 半空 中一

池清水，庭州灑潤，甘 露 宏

施。八 駿 奔 謄 開 勝 地

3

太古雪曾閱盡人海神奇。
rit.

a tempo
聽那鹿兒鳴，羊兒叫，馬兒嘶。

a tempo
看那哈薩克女郎在湖濱顧影憐姿。

mp 王母當年何處去？頑天石上
mf

4

望雲低剩有那石蓮華，
雲端燦爛，猶自與冰川
群玉爭輝！

The musical score consists of three systems of music. The top system starts with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features a vocal line with lyrics in Chinese and a piano accompaniment. The middle system continues with a treble clef, common time, and one sharp. The bottom system begins with a treble clef, common time, and one sharp, followed by a bass clef, common time, and one sharp. The piano part includes dynamic markings like *rit.* (ritardando) and *nt.* (pianissimo).

1944冬作於迪化

大漠情歌

(齊唱及對唱)

羅家倫撰詞

林程維德作曲

Allegro(男女齊唱)

帳房外大家圍坐一圈 *Hum*

Hum

6

(男唱)

我彈着

mf

吉黛，你跳在中間，你

紫紅的裙邊飄過我的臉，引得

我的靈魂飄飄的像

上 了 天。

This musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The lyrics "上了天。" are written below the notes. The music includes eighth and sixteenth note patterns.

(男女齊唱)

This section starts with a treble clef staff followed by a bass clef staff. The lyrics "我們在 蘋 果 樹 下," are written below the notes. The music features eighth and sixteenth note patterns, with a dynamic marking "8va" above the bass staff.

This section continues with a treble clef staff followed by a bass clef staff. The lyrics "小 小 的 泉 水 傍 邊。" are written below the notes. The music includes eighth and sixteenth note patterns, with dynamic markings "mp" and "Hum" appearing at the end of the line.

This section continues with a treble clef staff followed by a bass clef staff. The lyrics "小 小 的 泉 水 傍 邊。" are written below the notes. The music includes eighth and sixteenth note patterns, with dynamic markings "mp" and "Hum" appearing at the end of the line.

This section continues with a treble clef staff followed by a bass clef staff. The lyrics "小 小 的 泉 水 傍 邊。" are written below the notes. The music includes eighth and sixteenth note patterns, with dynamic markings "mp" and "Hum" appearing at the end of the line.

8

(男唱)

我 的 心 絃 在

mf

跳， 你 的 歌 聲 在 頓 我

mf

摘 下 一 個 蘋 果 送 到 你 口 邊。 那

蘋 果 的 顏 色 不 如 你 脣 色 的

This musical score is for a male singer (indicated by '(男唱)') and includes piano accompaniment. The vocal part begins with a melodic line on the treble clef staff, accompanied by harmonic chords on the bass staff. The lyrics describe a scene where a male singer is singing to a woman, comparing his feelings to an apple's color. The vocal part continues with a melodic line on the treble clef staff, accompanied by harmonic chords on the bass staff. The lyrics describe a scene where a male singer is singing to a woman, comparing his feelings to an apple's color.

紅 鮮

8va

(女唱)

你的馬跑成一溜烟，

我追你還得加幾鞭。誰敢笑我

嬌嫩？我已經追過你馬前！再

10

勒住我的驥驥， 把纏結着纏， 肩

(男女齊唱)

並着肩， 肩並着肩， 說說笑笑的

一道向前。 我們並坐在

山邊， 肩靠着肩， 肩靠着

11
(女唱)

(男唱)

肩 你 是 沙漠裏的紅花！那

(男唱)

你就 是花旁的甘泉！^{mp} 我的心像

(女唱)

月光 照在沙上一般的白！我的

心 像靠着的青石一般的堅！

12

(男女齊唱)

大家的臉 對着

mf

臉， 沒有人看

見， 只有那牧羣的牛羊

有時瞧我們兩眼

rit.

rit.

1945春作於重慶

迷化的黃昏

(獨唱)

林程維德作詞並曲

Andantino



我最怕的是黃昏，因為黃昏叫我更苦

悶！ 風颯颯，陰沉沉，

14

街邊也沒有嘈雜，路上也沒有行人，
院裏的雞鴨，簷下的野鵠，
都睡得安然寂靜，
只有那鐘聲不斷的滴答，